



## AKTIVWOCHE IM PUSTERTAL - URLAUBSERLEBNIS FÜR ALLE!

Vom 10. bis 17. September findet unsere Aktivwoche für Menschen mit Beeinträchtigungen im Pustertal statt.

In diesen Tagen werden wir verschiedene Ausflüge, Freizeit- und Sportaktivitäten sowie kulturelle Besichtigungen gemacht, welche im Südtiroler Führer „Barrierefreies Naturerlebnis für alle“ und „Barrierefreies Kulturerlebnis für alle“ aufgelistet sind.

Untergebracht sind wir im Naturhotel „Die Waldruhe“ in Kiens. Weitere Infos und die Teilnahmegebühr finden Sie auf [www.independent.it](http://www.independent.it).

Interessiert? Dann meldet euch schnell für die Aktivwoche an.

Informationen und Anmeldungen: 0473 010853 oder [evelyn.hofer@independent.it](mailto:evelyn.hofer@independent.it)

## SETTIMANA ATTIVA IN VAL PUSTERIA - UN'ESPERIENZA PER TUTTI!

Anche quest'anno, dal 10 al 17 settembre, si svolgerà l'ormai abituale settimana attiva per disabili in Val Pusteria, durante la quale sono previste diverse attività ricreative e sportive, gite e iniziative culturali tra quelle elencate nelle nostre guide "Vivi la Natura Senza Barriere" e "Vivi la Cultura senza barriere".

Il programma della settimana verrà adattato alle specifiche esigenze dei partecipanti.

Il gruppo pernoverà presso l'albergo "Die Waldruhe" a Chienes. Per ulteriori informazioni potete consultare il nostro sito: [www.independent.it](http://www.independent.it).

Approfitta dell'offerta e cogli l'occasione per iscriverti alla settimana attiva!

Informazioni ed iscrizioni: 0473/010853, oppure via mail: [evelyn.hofer@independent.it](mailto:evelyn.hofer@independent.it)

## SOMMERPAUSE INDEPENDENT L.

Vom 15. bis zum 19. August 2016 bleiben die Büros der Sozialgenossenschaft independent L. ONLUS geschlossen. Wir wünschen allen erholsame Sommermonate!

## CHIUSURA ESTIVA INDEPENDENT L.

Gli uffici della cooperativa sociale independent L. ONLUS resteranno chiusi per ferie dal 15 al 19 agosto 2016. Vi auguriamo un'estate all'insegna del relax!

## IM HERBST STARTET EIN COMPUTERKURS IN BOZEN

### Einstieg in die Welt des Computers

Im Herbst 2016 organisiert independent L. in Zusammenarbeit mit dem Amt für Weiterbildung einen PC-Kurs für Menschen mit körperlichen Beeinträchtigungen in Bozen.

Der Kurs wird Ihnen helfen den Computer im Alltag, im Arbeitsleben zu nutzen oder ihre bereits vorhandenen Kenntnisse auszubauen. Die Inhalte werden mit dem Dozenten individuell vereinbart. Insgesamt finden 18 Treffen zu je 2,5 Stunden, die jeweils Dienstags und Donnerstags von 17.00 bis 19:30 Uhr zweisprachig abgehalten werden, statt. Start des Kurses ist voraussichtlich Ende September und die Teilnahmegebühr beträgt 75,00€ pro Person.

Melden Sie sich bereits jetzt zum Computerkurs an, da die Teilnehmeranzahl auf 10 Personen begrenzt ist.

Informationen und Anmeldung: Tel. 0473 010853 - E-Mail [evelyn.hofer@independent.it](mailto:evelyn.hofer@independent.it)

## CORSO DI INFORMATICA IN AUTUNNO A BOLZANO

### Accesso al mondo del PC

In autunno 2016 la Cooperativa Sociale independent L., in collaborazione con l'ufficio Educazione della Ripartizione Cultura Tedesca, organizza un corso di informatica rivolto a persone con disabilità fisica.

Il corso offre la possibilità di incrementare l'utilizzo del PC nella vita quotidiana e professionale e di ampliare e approfondire le proprie competenze informatiche. I contenuti specifici saranno stabiliti con il docente in base alle esigenze individuali. Sono previsti in totale 18 incontri di 2,5 ore ciascuno, il martedì e giovedì dalle ore 17.00 alle ore 19.30. Le lezioni si svolgeranno in lingua italiana e tedesca.

L'avvio del corso è previsto per fine settembre e la quota di partecipazione a persona sarà di 75,00 €.

Consigliamo di iscriversi quanto prima, i posti sono limitati.

Informazioni ed iscrizione: Tel. 0473 010853 - oppure via mail [evelyn.hofer@independent.it](mailto:evelyn.hofer@independent.it)

## ARBEITSREHABILITATION FÜR MENSCHEN MIT BEEINTRÄCHTIGUNGEN

### Neue Möglichkeiten der Lehrausbildung

Menschen mit Beeinträchtigungen haben seit kurzem die Möglichkeit im Rahmen einer Arbeitsrehabilitationsmaßnahme eine betriebliche Ausbildung in einem Lehrberuf zu machen.

Demnach können die Arbeitsrehabilitationsdienste für Menschen mit psychischen Erkrankungen, Abhängigkeitserkrankungen oder Behinderungen ebenso wie die Berufstrainingszentren Lehrausbildungen anbieten. Die betriebliche Ausbildung kann außerdem über individuelle Vereinbarungen sowie durch Projekte zum Einstieg oder Wiedereinstieg in die Arbeitswelt erfolgen.

In den von der Landesregierung genehmigten Richtlinien werden zudem die Aufgaben, Abläufe und Verantwortlichkeiten definiert. Die Kriterien treten nach ihrer Veröffentlichung im Amtsblatt der Region in Kraft.

Vorausgesetzt wird, dass diese Einrichtung die vom Land vorgegebenen Standards für den betreffenden Lehrberuf erfüllt. Das sieht die „Ordnung der Lehrlingsausbildung“ (Landesgesetz vom 4. Juli 2012, Nr. 12) vor.



## REINSERIMENTO LAVORATIVO PER PERSONE CON DISABILITÀ

### Nuove possibilità per la formazione professionale in apprendistato

In base a recenti disposizioni si apre per le persone con disabilità la possibilità di svolgere, nell'ambito di misure riabilitative per il reinserimento lavorativo, formazione professionale specifica in azienda.

Di conseguenza anche i centri di servizio per persone affette da disabilità, malattie psichiche o con problemi di dipendenza, potranno offrire apprendistati proprio come i centri di formazione professionale.

La formazione in azienda sarà formalizzata tramite convenzioni e progetti individuali finalizzati all'inserimento e reinserimento nel mondo del lavoro.

I criteri per la formazione approvati dalla Giunta provinciale definiranno a tal proposito compiti, procedure e responsabilità ed entreranno in vigore a seguito della pubblicazione sul Bollettino ufficiale della Regione Trentino-Alto Adige.

Resta inteso che le nuove direttive mantengono i criteri precedentemente stabiliti dalla Provincia per i diversi profili professionali secondo l' "Ordinamento dell'apprendistato" (legge provinciale del 4 luglio 2012, nr. 12).

## BALD KOMMT DER EUREGIOFAMILYPASS AUCH IN SÜDTIROL

### Preisnachlässe für Familien

Eine neue Chipkarte wird in Zukunft den bisherigen „Südtirol Pass family“ ersetzen, mit welcher öffentliche Verkehrsmittel günstig genutzt werden können. Darüber hinaus kommen die Familien aber auch in den Genuss von Preisnachlässen bei öffentlichen und privaten Betrieben, wie beispielsweise bei Sport- und Freizeiteinrichtungen oder in Geschäften und das in allen drei Ländern der Europaregion Tirol Südtirol Trentino. Der EuregioFamilyPass hat zum Ziel, die Südtiroler Familien finanziell zu entlasten, aber auch Grenzen überwindend die Teilhabe am gesellschaftlichen und kulturellen Leben zu fördern. So kann ein nachhaltiges Netzwerk zwischen Wirtschaft und Familie aufgebaut werden. Den EuregioFamilyPass können alle Südtiroler Familien mit minderjährigen Kindern unabhängig von ihrem Einkommen beziehen. Die technischen Voraussetzungen für die Aktivierung des neuen EuregioFamilyPasses müssen noch geschaffen werden.

## EUREGIOFAMILYPASS ANCHE IN ALTO ADIGE

### In arrivo sconti per le famiglie



Un nuovo tesserino elettronico sostituirà l'attuale "AltoAdige Pass Family", con il quale si potrà comunque usufruire in modo conveniente del trasporto sui mezzi pubblici. Le famiglie potranno usufruire di agevolazioni aggiuntive, come ad esempio sconti presso esercizi pubblici o privati, negozi, centri sportivi e ricreativi in tutta la zona dell'Euroregione: Tirolo, Alto Adige e Trentino. Obiettivo dell'EuregioFamilyPass è sì di alleggerire economicamente le famiglie altoatesine, ma anche di favorire la partecipazione alla vita

culturale e sociale oltre confine. In questo modo si intende creare una rete di collegamento fra economia e famiglia. Tutte le famiglie con figli minorenni a carico, hanno diritto al nuovo tesserino, indipendentemente dal loro reddito. La procedura tecnica per l'attivazione dell'EuregioFamilyPass è in fase di definizione.

## KOSTENLOSES GESUNDHEITSPAKET FÜR BLINDENFÜHRHUNDE

Mitgliedern des Blinden- und Sehbehindertenverbandes erhalten bei konventionierten Tierarztpraxen in Südtirol ein jährliches, kostenloses Gesundheitspaket für ihren Führhund. Das Gesundheitspaket beinhaltet: jährliche Impfungen, Entwurmung und zwei allgemeine Untersuchungen der Tiere.

## ASSISTENZA SANITARIA GRATUITA PER CANI GUIDA



L'Unione Ciechi e Ipovedenti Alto Adige offre ai propri soci la possibilità di usufruire di un pacchetto salute gratuito per il loro cane guida presso alcuni ambulatori veterinari convenzionati della nostra Provincia. Il pacchetto comprende: vaccinazioni, sverminazioni e due visite generiche all'anno.

## MERAN ÜBERNIMMT STAATSWEITE EMPFEHLUNG

### Mit Invalidenparkschein nun auch in blauer Zone in Meran kostenlos parken

Menschen mit Beeinträchtigungen dürfen, sofern die ausgewiesenen Behindertenparkplätze besetzt sind, in den blauen Zonen nun auch in Meran kostenlos parken. Mit dieser Entscheidung kommt der Stadtrat einem lang gehegten Wunsch der Behindertenverbände entgegen. Der Invalidenparkschein berechtigt dazu, die extra eingezeichneten Autoabstellplätze gebührenfrei zu belegen und Straßen mit eingeschränktem Verkehr zu benutzen.

## MERANO SI ADEGUA AL SUGGERIMENTO STATALE

### Parcheggio gratuito sui posti blu a Merano con contrassegno per invalidi

Qualora i parcheggi destinati alle persone con invalidità siano tutti occupati, sussiste ora la possibilità di parcheggiare gratuitamente nelle zone blu anche di Merano. La richiesta, portata avanti a lungo dalle associazioni per persone con invalidità, è stata finalmente accolta dalla giunta comunale. Il contrassegno per invalidi autorizza all'uso gratuito dei posteggi blu e consente inoltre di percorrere vie a traffico limitato.

## SILVER CLUB CARD DER GEMEINDE MERAN

### Vergünstigt einkaufen für Senioren

Ziel des Projektes Silver Card Club ist es, einkommensschwachen Senioren zu ermöglichen, in lokalen Geschäften und Betrieben vergünstigt einzukaufen und Leistungen in Anspruch zu nehmen. Dadurch werden für die Senioren die Lebenshaltungskosten gesenkt und zudem die Meraner Wirtschaft sowie die Handwerksbetriebe gestärkt.

Anrecht auf den Seniorenausweis haben alle Senioren, die in Meran ansässig, bereits 65 Jahre alt sind und ein jährliches Nettoeinkommen unter 12.000 Euro vorweisen können.

Wo erhält man den Seniorenausweis? Der Seniorenausweis kann beim Amt für Sozialwesen der Stadtgemeinde Meran angefordert werden. Mit dem Seniorenausweis wird eine Beschreibung der Nutzungsmöglichkeiten und eine Liste der 104 teilnehmenden Handwerks- und Handelsbetriebe ausgehändigt.

Weitere Informationen erteilt das Amt für Sozialwesen, Zimmer 42 im 1. Stock des Rathauses, unter der Telefonnr 0473 250411.

## SILVER CLUB CARD

### Acquisti convenienti per anziani nel comune di Merano

Scopo del progetto Silver Card Club è di venire incontro alle esigenze delle persone anziane che percepiscono un basso reddito, al fine di facilitarne gli acquisti presso supermercati ed altri negozi ed esercizi. In tal modo si intende ridurre il costo della vita per le persone anziane e favorire al contempo l'incremento del settore economico e artigianale meranese.

Requisiti richiesti per ottenere la tessera sono: aver compiuto il 65.mo anno d'età, essere residente a Merano e non superare un reddito annuo di 12.000 Euro.

Dove richiedere la tessera Silver Card Club? La tessera potrà essere richiesta in municipio presso l'Ufficio Servizi Sociali. Nel documento sarà riportato un elenco dei 104 artigiani ed esercenti che attualmente aderiscono e presso i quali sarà possibile utilizzare la tessera.

Ulteriori informazioni sono reperibili presso l'ufficio Servizi Sociali, stanza 42 al 1° piano del Comune di Merano, numero telefonico 0473 250411.

### NEUES AUS DER HILFSMITTELBERATUNG: RING MOUSE

Um den Zugang zu dem Computer zu erleichtern verfügt unsere Genossenschaft über unterschiedliche Hilfsmittel wie z.B. Großfeldtastaturen, Sensoren und verschiedene Maus.

Eine Neuheit in diesem Bereich ist die RING MOUSE. Es ist eine kabellose-wireless Maus, welche auf den Finger gesteckt wird. Dieses Hilfsmittel verfügt über alle Funktionen einer normalen Computermaus, so können durch kleinste Bewegungen des Fingers der Mauszeiger gesteuert und angeklickt werden.

Die RING MOUSE ist sehr leicht und deshalb auch angenehm zu tragen. Durch verschiedene Größen ist sie individuell anpassbar. Dieses Hilfsmittel ist vor allem für Menschen mit motorischer Einschränkung geeignet, welche keine gängige Computermaus bedienen können.

Sie wird sowohl vom Betriebssystem Windows, als auch Android, unterstützt und kann bei Tablets, PCs, Spiele, Smartphone und Laptops verwendet werden.

Interessierte können dieses Hilfsmittel, nach Terminvereinbarung, bei uns in der Genossenschaft ausprobieren.



### NOVITÀ DALL'AUSILIOTECA: RING MOUSE

Per facilitare l'accessibilità all'utilizzo del computer la nostra Cooperativa mette a disposizione numerosi ausili come ad esempio tastiere espanse, diverse tipologie di sensori e mouse.

Una novità in questo ambito è il RING MOUSE, così si chiama questo particolare tipo di mouse senza cavo, che si infila al dito a mo' di anello. Il RING MOUSE assolve a tutte le funzioni di un comune mouse per computer, attraverso piccoli movimenti delle dita è infatti possibile spostare il puntatore e utilizzarlo per cliccare.

Il RING MOUSE è particolarmente leggero e agevole da indossare ed è adattabile alle caratteristiche individuali dal momento che esiste in formati di diversa grandezza. Questo ausilio è particolarmente indicato per coloro che, per via di un disturbo motorio, non possono utilizzare un mouse ordinario.

È compatibile con il sistema operativo windows, ma anche android, per cui può essere utilizzato con tablet, PC, video giochi, notebook e smartphone.

Chiunque sia interessato può, previo appuntamento, testare questo nuovo ausilio presso la Cooperativa independent L.

## WILLI POSSO - WAS ICH WILL KANN ICH LERNEN



### Familienprojekt startet im September

Das Projekt ist an Kinder im Vorschul- bzw. Grundschulalter mit körperlichen, sensorischen und kognitiven Beeinträchtigungen, sowie mit Lernschwierigkeiten und kommunikativen Schwächen und deren Familien gerichtet. Ein exklusiver Moment zwischen Eltern und Kind, im Beisein mit Experten.

Die Aktivitäten haben das Ziel den Kindern zu einer größeren Autonomie zu verhelfen, die Kommunikationsfähigkeiten zu verbessern und den Austausch untereinander zu fördern. Während den Wochen-

treffen, die in Bozen jeweils am Montag und in Meran jeweils am Mittwoch Nachmittags stattfinden, werden verschiedene spielerische Aktivitäten angeboten, auch mit der Einladung, die vorhanden Hilfsmittel wie Tablets, Kommunikationsgeräte u.ä. zu verwenden.

Für die 25 Treffen im Schuljahr 2016/17 ist ein Beitrag von 110,00€ pro Familie vorgesehen.

Informationen und Einschreibung (begrenzte Teilnehmeranzahl): Ilenia Conte Tel 0473 010850, [ilenia.conte@independent.it](mailto:ilenia.conte@independent.it).

Das Familienprojekt wird in Zusammenarbeit mit der Familienagentur der Autonomen Provinz Bozen - Südtirol realisiert.

Im Bild: Eine Arbeit der Gruppe „Willi & Posso“ 2015.

## WILLI POSSO - QUELLO CHE VOGLIO LO POSSO IMPARARE

### A settembre parte il progetto rivolto alle famiglie

Il progetto è rivolto alle famiglie altoatesine con bambini in età prescolare e scolare primaria con disabilità fisica, sensoriale o cognitiva, difficoltà motorie, di comunicazione o apprendimento. Un momento esclusivo genitore/figlio con il supporto di figure socio-sanitarie.

Lo scopo del progetto è migliorare le autonomie, la capacità comunicativa e facilitare il processo di socializzazione dei bambini nel contesto di gruppo. Durante gli incontri, che si terranno settimanalmente il lunedì pomeriggio a Bolzano e il mercoledì pomeriggio a Merano nel corso dell'anno scolastico 2016/2017, verranno proposte diverse attività ludico-ricreative e di vita quotidiana, impiegando all'evenienza ausili quali software didattici, comunicatori ecc..

Per la partecipazione ai 25 incontri è previsto un contributo di 110 euro a famiglia.

Informazioni ed iscrizione: Ilenia Conte tel 0473 010850, [ilenia.conte@independent.it](mailto:ilenia.conte@independent.it).

Il progetto WILLIPOSSO viene realizzato in collaborazione con l'Agenzia per la Famiglia della Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige.

Nell'immagine: uno dei lavori del gruppo „Willi & Posso“ 2015.

## BARRIEREFREI BAUEN, MEHR LEBENSQUALITÄT FÜR ALLE

### Wenn Sie...

...Ihr Wohnumfeld umgestalten wollen

...Ihr Haus mit Weitblick barrierefrei planen und bauen wollen

...Informationen über Fördermöglichkeiten möchten

...Ihr Kondominium/Hotel/Restaurant barrierefrei gestalten möchten

### Rufen Sie uns an!

- Wir planen für Sie
- erläutern Ihnen Maßnahmen zum barrierefreien Umbau
- machen für Sie eine genaue Kostenschätzung
- zeigen Ihnen, welche Fördermöglichkeiten es gibt und
- wie man Barrierefreiheit gleich beim Neubau mit berücksichtigen kann.

Unsere Experten beraten Sie individuell, neutral, umfassend und kostengünstig.

Die Erstberatung ist für Personen mit Beeinträchtigungen in Südtirol kostenlos, die weiteren Leistungen werden nach Angebot verrechnet.

## COSTRUIRE SENZA BARRIERE, PIÙ QUALITÀ DI VITA PER TUTTI

### Se...

...volete adattare il vostro ambiente abitativo

...con un occhio al futuro, volete progettare e costruire la vostra casa in modo accessibile

...avete bisogno di informazioni riguardo a contributi

...volete abbattere le barriere architettoniche nel vostro condominio/albergo/ristorante

### Chiamateci!

- Progettiamo per voi
- Vi informiamo sulle disposizioni in materia di ristrutturazione accessibile
- Predisponiamo una stima dei costi
- Vi illustriamo le varie possibilità di finanziamento
- Vi consigliamo come affrontare i problemi di accessibilità in fase di nuova costruzione.

I nostri esperti effettuano consulenze individuali, in modo neutrale, esaustivo e conveniente.

Prima consulenza gratuita per persone con disabilità residenti in Alto Adige. Per ulteriori prestazioni verrà emesso un preventivo.



## ERHEBUNG DER ÖFFENTLICHEN GEBÄUDE IN SAND IN TAUFERS

Im Auftrag der Marktgemeinde Sand in Taufers haben wir für alle öffentlichen Gebäude in Gemeindebesitz einen Adaptierungsplan zum Abbau architektonischer Barrieren ausgearbeitet.

In den vergangenen Monaten haben wir für die Gemeinde Sand in Taufers alle öffentlichen Gebäude analysiert und für jede Struktur einen detaillierten Adaptierungsplan gemäß Art. 11 des LG 7/02 (Dekret des LHM Nr. 54 vom 09. November 2009) ausgearbeitet: Mit insgesamt 11 Gebäuden ist knapp die Hälfte der 27 überprüften Einrichtungen der Gemeinde Sand in Taufers sehr gut zugänglich. In den übrigen Gebäuden können einige Dinge in Bezug auf die Zugänglichkeit für Menschen mit Gehbehinderungen oder sensorischen Beeinträchtigungen verbessert werden.

Nun möchte die Gemeinde Sand in Taufers die notwendigen Voraussetzungen schaffen, um allen Bürgern und Feriengästen einen sicheren, bequemen und vor allem barrierefreien Zugang zu ihren öffentlichen Gebäuden zu gewährleisten.



## RILEVAMENTO DEGLI EDIFICI PUBBLICI NEL COMUNE DI CAMPO TURES

Su incarico del comune di Campo Tures è stato elaborato un piano di adattamento per l'abbattimento e riduzione delle barriere architettoniche negli edifici pubblici.

Nei mesi scorsi abbiamo analizzato e valutato tutti gli edifici pubblici del comune di Campo Tures, per ognuno dei quali è stato elaborato un piano di adattamento in base all'articolo 11 della LP 7/02 (DPP nr. 54 09 novembre 2009): su un totale di 27 edifici quasi la metà (11) sono risultati accessibili, i restanti 16 possono essere migliorati e resi così fruibili anche a persone con mobilità ridotta o con disabilità sensoriali.

Il comune di Campo Tures è ora intenzionato a creare le condizioni necessarie per garantire a tutti i cittadini, così come agli ospiti stagionali, un sicuro e confortevole accesso senza barriere ai propri edifici pubblici.

## „PARKPLATZFINDER“ APP FÜR RESERVIERTE STELLPLÄTZE

Nach einer landesweiten Erhebung der reservierten Parkplätze für Menschen mit Behinderungen mit GPS veröffentlicht die Sozialgenossenschaft independent L. die gesammelten Daten jetzt in einer neuen Parkplatzfinder-App.

In den vergangen zwei Jahren hat das Team von „Südtirol für alle“ in allen 116 Gemeinden der Provinz Bozen die reservierten Parkplätze für Menschen mit Behinderungen mit GPS aufgenommen. Jetzt werden die gesammelten Daten in einer neuen Parkplatzfinder-App für iOS und Android veröffentlicht: Als trendgerechtes Informationsmittel erkennt die Applikation die Position des Endgerät-Benutzers und zeigt ihm den Anfahrtsweg zum gewünschten Zielparkplatz auf digitalen Straßenkarten an. Darüber hinaus können Nutzer mit der App nun erstmals auch Meldungen zu neuen Stellplätzen sowie ungeeigneten oder verschobenen Parkplätzen machen. Das Projekt wurde von der Stiftung Südtirol Sparkasse mitfinanziert und wird in Kürze im Rahmen einer Pressekonferenz in Bozen der Öffentlichkeit vorgestellt.



## LA NUOVA APP “TROVAPARCHEGGI”

Dopo una rilevazione a livello provinciale sui posti auto riservati a persone con disabilità, tutti i dati raccolti vengono resi fruibili tramite una nuova App “Trova-parcheggi”.

Negli ultimi due anni il team di “Alto Adige per tutti” ha portato a termine un progetto che ha coinvolto i 116 comuni della Provincia di Bolzano, finalizzato all’individuazione e alla catalogazione di tutti i posti auto riservati alle persone con disabilità. I dati raccolti comprensivi di immagini, coordinate GPS e note sullo stato di manutenzione o eventuali barriere architettoniche presenti nei posti auto, sono stati analizzati, elaborati e infine inseriti in un database online. Ciò ha portato allo sviluppo dell’applicazione “Trova-parcheggi” per sistemi iOS e Android, che permette all’utente di trovare i parcheggi riservati vicini alla propria posizione o nei pressi del luogo di destinazione e di ricevere, grazie al navigatore, le indicazioni per raggiungerli. L’applicazione segnala inoltre aggiornamenti rispetto a nuovi posti auto riservati o l’eliminazione di quelli già esistenti.

Il progetto è stato co-finanziato dalla Fondazione Cassa di Risparmio Alto Adige e verrà presentato a breve a Bolzano in conferenza stampa.

gefördert von  
Stiftung Südtiroler Sparkasse  
Fondazione Cassa di Risparmio  
sostenuto da

### ILENIA CONTE-LOGOPÄDIN UND HILFSMITTELBERATERIN



Seit 2015 arbeite ich im Team der Hilfsmittelberatung, wo wir über technologische und elektronische Hilfsmittel für zu Hause, in der Schule und am Arbeitsplatz informieren. Dabei empfehlen wir verschiedene Hilfsmittel, führen Tests durch und begleiten die Kunden im gesamten Prozess. Neben der Tätigkeit in unserem Hauptsitz in Meran führen wir auch Hausbesuche durch und arbeiten in Schulen, Reha-Zentren und Krankenhäusern. Zusätzlich leite ich das Projekt Willi Posso in Meran und Bozen. Das Projekt ist an Familien mit Kindern mit körperlichen, sensorischen, kognitiven Beeinträchtigungen, mit Lernschwierigkeiten, Hyperaktivität, Autismus und kommunikativen Schwächen gerichtet. Bei den Treffen werden gemeinsame Aktivitäten durchgeführt, welche den Kindern zu einer größeren Autonomie verhelfen und den Austausch untereinander fördern.

### ILENIA CONTE-LOGOPEDISTA E CONSULENTE AUSILIOTECA

Ho iniziato a lavorare presso la Coop. independent L. a settembre 2015 in ausilioteca come consulente. Forniamo informazioni in merito ad ausili tecnologici ed elettronici per la vita quotidiana, la scuola e l'ambito lavorativo. Oltre al lavoro in sede siamo presenti anche sul territorio collaborando con le scuole e i centri di riabilitazione. Il nostro compito è segnalare l'ausilio più adatto alle esigenze del singolo e seguire tutte le fasi di addestramento all'uso. Seguo, inoltre, a Merano e Bolzano il progetto Willi Posso, un'attività rivolta alle famiglie di bambini con difficoltà motorie, sensoriali e cognitive, con disturbi dell'apprendimento, iperattività, autismo e deficit comunicativi. Durante questi incontri si cercano strategie per aumentare l'autonomia di questi bambini e lo scambio informativo fra le famiglie.

### ANITA STIZZOLI - BERATERIN VON SÜDTIROL FÜR ALLE

Ich arbeite seit 15 Jahren bei independent L. und beschäftige mich mit barrierefreiem Tourismus und insbesondere mit der online Verwaltung des Webportals „Südtirol für alle“. Meine Aufgaben sind abwechslungsreich und spannend: Neben der Realisierung der Webseite und der entsprechenden Dateneingabe, beschäftige ich mich mit den technischen Erhebungen. Ich habe auch aktiv an der Verfassung und Veröffentlichung der zwei Bücher „Barrierefreies Kulturerlebnis für alle“ und „Barrierefreies Naturerlebnis für alle“ mitgewirkt. Außerdem bin ich die Fotografin der Genossenschaft und mache im Auftrag derselben professionelle Fotoservices. Dank meiner langjährigen Erfahrung berate ich Menschen mit Behinderungen, die einen Urlaub in Südtirol machen wollen, im Rahmen unseres kostenlosen Informationsschalters. Schließlich bin ich Betriebsvertreterin der Gewerkschaft „CGIL-AGB“.



### ANITA STIZZOLI - CONSULENTE DI ALTO ADIGE PER TUTTI

Lavoro presso independent L. da 15 anni e mi occupo di turismo senza barriere e in particolare della gestione online del portale web Alto Adige per tutti. Nello specifico le mie mansioni sono varie e appassionanti: oltre alla creazione e al successivo inserimento dei contenuti all'interno del sito, mi occupo del rilievo tecnico. Ho contribuito attivamente alla stesura e pubblicazione delle due guide turistiche "Vivi la natura senza barriere" e "Vivi la cultura senza barriere". Sono inoltre la fotografa della cooperativa e svolgo per quest'ultima servizi professionali su commissione. Grazie alla lunga esperienza maturata negli anni, offro consulenze gratuite alle persone disabili interessate a trascorrere una vacanza in Alto Adige. Sono infine rappresentante aziendale per la sigla sindacale CGIL-AGB.

